

## § 2.

(1) Die im § 1, Abs. 1, festgesetzte gesamte Anbaufläche von Getreide wird durch das Ministerium für Landwirtschaft auf die einzelnen Bezirke aufgeteilt.

(2) Die für die einzelnen Bezirke festgesetzten Anbauflächen haben die Bezirksbehörden auf die einzelnen Gemeinden ihres Bereiches aufzuteilen.

(3) Die für die Gemeinde festgesetzte Anbaufläche ist von der Gemeinde auf die einzelnen Landwirtschaftsbetriebe aufzuteilen.

## § 3.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung werden gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

## § 4.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

## § 2.

(1) Celkovou osevní plochu obilní, stanovenou v § 1, odst. 1, rozvrhne ministerstvo zemědělství na jednotlivé okresy.

(2) Osevní plochy, stanovené pro jednotlivé okresy, rozvrhnou okresní úřady na jednotlivé obce svého obvodu.

(3) Osevní plochu, stanovenou pro obec, rozvrhne obec na jednotlivé zemědělské podniky.

## § 3.

Přestupky ustanovení této vyhlášky se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

## § 4.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

## 121.

**Kundmachung  
des Ministers für Landwirtschaft  
vom 27. März 1941  
über den pflichtmäßigen Anbau von  
Zichorienwurzel.**

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

## § 1.

In den politischen Bezirken, die in der Beilage dieser Kundmachung angeführt sind, wird der pflichtmäßige Anbau von Zichorienwurzel für das Frühjahr 1941 angeordnet.

## § 2.

Der Gemeinsame Ausschuß für das Wirtschaften mit Zichorie, Kaffee-Ersatzstoffen,

**Vyhláška  
ministra zemědělství  
ze dne 27. března 1941  
o povinném osevu čekanky.**

Ministr zemědělství vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

## § 1.

V politických okresích, které jsou uvedeny v příloze této vyhlášky, nařizuje se pro jaro 1941 povinný osev čekanky.

## § 2.

Společný výbor pro hospodaření čekankou, kávovými náhražkami, kávou a čajem, v dal-

Kaffee und Tee, im weiteren Text „Ausschuß“ genannt, bestimmt in diesen Bezirken die Gemeinden, die dem pflichtmäßigen Anbau von Zichorienwurzel unterliegen, setzt das Ausmaß der Anbaufläche fest und trifft die weiteren zur Durchführung des pflichtmäßigen Anbaues notwendigen Maßnahmen. Die Aufteilung, die der Genehmigung des Ministeriums für Landwirtschaft bedarf, teilt der Ausschuß den in der Beilage angeführten Bezirksbehörden mit. Der Ausschuß wird ermächtigt, durch seine Kontrollorgane die Erfüllung der Bestimmungen über die Anbaupflicht zu überwachen.

## § 3.

Die Bezirksbehörde gibt jeder einzelnen Gemeinde die Fläche bekannt, die mit Zichorienwurzel anzubauen ist. Die Gemeinde hat diese Fläche auf die einzelnen landwirtschaftlichen Betriebe aufzuteilen; hierbei sind in erster Linie die Betriebe heranzuziehen, die im Jahre 1940 bereits Zichorienwurzel angebaut haben.

## § 4.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung werden gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

## § 5.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

ším „Výbor“, určí v těchto okresích obce, které podléhají povinnému osevu čekanky, stanoví výměru osevní plochy a učiní další opatření nutná k provedení povinného osevu. Rozvrh, který vyžaduje schválení ministerstva zemědělství, sdělí Výbor okresním úřadům uvedeným v příloze. Výbor se zmocňuje, aby svými kontrolními orgány dbal nad dodržováním ustanovení o povinném osevu.

## § 3.

Okresní úřad oznámí každé jednotlivé obci plochu, která má být oseta čekankou. Obec rozdělí tuto plochu na jednotlivé zemědělské podniky; při tom v první řadě dlužno přihlížeti k těm podnikům, které již v roce 1940 čekanku pěstovaly.

## § 4.

Přestupky ustanovení této vyhlášky se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

## § 5.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

*Beilage zu der Kundmachung Slg.  
Nr. 121/1941.*

## Böhmen:

Brandeis an der Elbe  
Böhmisch-Brod  
Neu-Bidschow  
Tschaslau  
Königinhof an der Elbe  
Kuttenberg  
Horschitz  
Königgrätz  
Chrudim  
Jitschin  
Kolin

*Příloha k vyhlášce č. 121/1941 Sb.*

## Čechy:

Brandýs nad Labem  
Český Brod  
Nový Bydžov  
Čáslav  
Dvůr Králové nad Labem  
Kutná Hora  
Hořice  
Hradec Králové  
Chrudim  
Jičín  
Kolin

Kralup an der Moldau  
 Laun  
 Melnik  
 Neustadt an der Mettau  
 Hohenmauth  
 Nachod  
 Neuenburg an der Elbe  
 Pardubitz  
 Podiebrad  
 Prag-Land  
 Raudnitz an der Elbe  
 Reichenau an der Knieschna  
 Schlan

## M ä h r e n :

Brünn-Land  
 Göding  
 Kremsier  
 Gaya  
 Littau  
 Olmütz  
 Proßnitz  
 Prerau

Kralupy nad Vltavou  
 Louny  
 Mělník  
 Nové Město nad Metují  
 Vysoké Mýto  
 Náchod  
 Nymburk  
 Pardubice  
 Poděbrady  
 Praha-venkov  
 Roudnice nad Labem  
 Rychnov nad Kněžnou  
 Slaný

## M o r a v a :

Brno-venkov  
 Hodonín  
 Kroměříž  
 Kyjov  
 Litovel  
 Olomouc  
 Prostějov  
 Přerov